



Chronicle

A newsletter of The Word for the World UK

December 2011

Church Engagement

The year started with an **Open Day**, which was hosted by Clapham Parish Church in Bedford. 2 members of the Roma Bible Translation team, Marek and Pierre



from Eastern Slovakia, were guest speakers. Please join us for project updates, prayer, food and fellowship at our next Open Day to be held at West Hendon Baptist church, Wilberforce Rd, London, NW9 6AX at 1pm on 28 Jan 2012.

In Bedford and South Oxhey regular **prayer meetings** are held for The Word for the



World (TWFTW). Prayer is essential for our work of Bible Translation. Please consider starting a prayer group in your area. We are happy to send you monthly prayer updates (please email bfun@twftw.org to be put on our list.)

Fund raising

Barry Funnell hand cycled 1000 miles from Lands End to John O'Groats (8 to 30 August) to raise the profile of The Word for the World. Over £18,000 has been raised so far through sponsorships.



Barry and Julia spoke in over 20 different venues about the work of TWFTW during the trip. Please email him at bfun@twftw.org to arrange a speaking engagement in your church or home group. Barry is Director of TWFTW UK.

Translation Projects



The Lambya translation team in Malawi has been working since 2004. The first ever New Testament in Lambya is currently being type-set, while work continues on the Old Testament. TWFTW UK helps to support the Lambya translators on a monthly basis (£120 monthly). The 80,000 Lambya people used to say, *"God does not love us, because all the other language groups around us have a Bible, but we don't."* Now they know that God loves them and the church is growing, through the efforts of TWFTW!

Please consider partnering with us through regular praying and giving

3 new translation projects in Tanzania and 2 in Zambia

Three new language teams (Mathumbi, Ndendeule and Mpoto) plus 2 Zambian teams (Soli and Ila) came to Morogoro, Tanzania for 4 weeks to be trained as Bible translators. TWFTW UK funded their expenses of £2350.



TWFTW UK empowers nationals. For example Reuben Kabwe, a Zambian, is serving as **director of our work in Tanzania**. He currently oversees 15 Bible Translation projects. Reuben and his wife Doreen are sponsored on a monthly basis to help them fulfil their calling to Bible Translation. Reuben, who completed TWFTW's diploma in Bible Translation some time ago, has also recently graduated with a BTh degree.

Training Programme

32% of the funds raised by TWFTW UK is directed towards our Diploma in Bible Translation (BT) training programme. Dr Regine Koroma, the Director of Training is based in Watford. Over 134 students in SE Asia, Africa and Slovakia received training this year. More than 100 students have successfully completed the diploma so far.



Training is essential for high quality translations. All translators in our **64 Bible translation projects in 8 countries** are required to do the Diploma in BT. The training is field-based and done in the locations where we work. It is a four year part time study programme with one month of formal lectures per year plus self-study assignments throughout the year. The schedule for 2011 was as follows:

Ethiopia: July 11 - August 5

SE Asia: July 11 - August 6 (central region)

September 26 - October 22 (northeast region)

Tanzania: August 1 - September 3

TWFTW UK sponsored Pierre (as a lecturer) and Marek from Slovakia to attend this training session in SE Asia.

Literacy projects

TWFTW UK funded the printing of 4000 Lambya literacy primers and is funding the running costs of 16 literacy centres in northern Malawi. People are coming to know Christ through reading the Scriptures in their heart language. TWFTW also has 50 literacy centres among the Sena people of Malawi and over 100 among the Maale people in Ethiopia.



Become part of the vision to bring God's Word to all people in their heart language:

The Word for the World (UK)
16 Brangwyn Gardens
Bedford, MK41 7NJ

If you are a UK tax payer, all donations can be gift aided as TWFTW UK is a registered charity, number 1098498. We appreciate your support!

Email: bfun@twftw.org; website www.twftw.org; Tel 01234 309710

Bank details: The Word for the World (UK) Acc no. 31387197, HSBC, Congleton, Sort Code 40-18-09 (Please put your surname in the reference line)

Please consider partnering with us through regular praying and giving